



Naka naNala bakhuluma ngemkhatsi

Refilwe Ramagoshi

Busisiwe Ndlovu





Nala naNaka basekhempini nesikolwa.

Bavula emathende abo bese babuka
kushona kwelilanga lokukhatimulako.

“Maye lihle!” kusho Nala ajabulile.



Babukela lilanga late layoshona ngale enshonalanga.

“Kunenyanga legcwele lamuhla ebusuku,” kusho Naka njengobe inyanga ivela ngasemphumalanga.

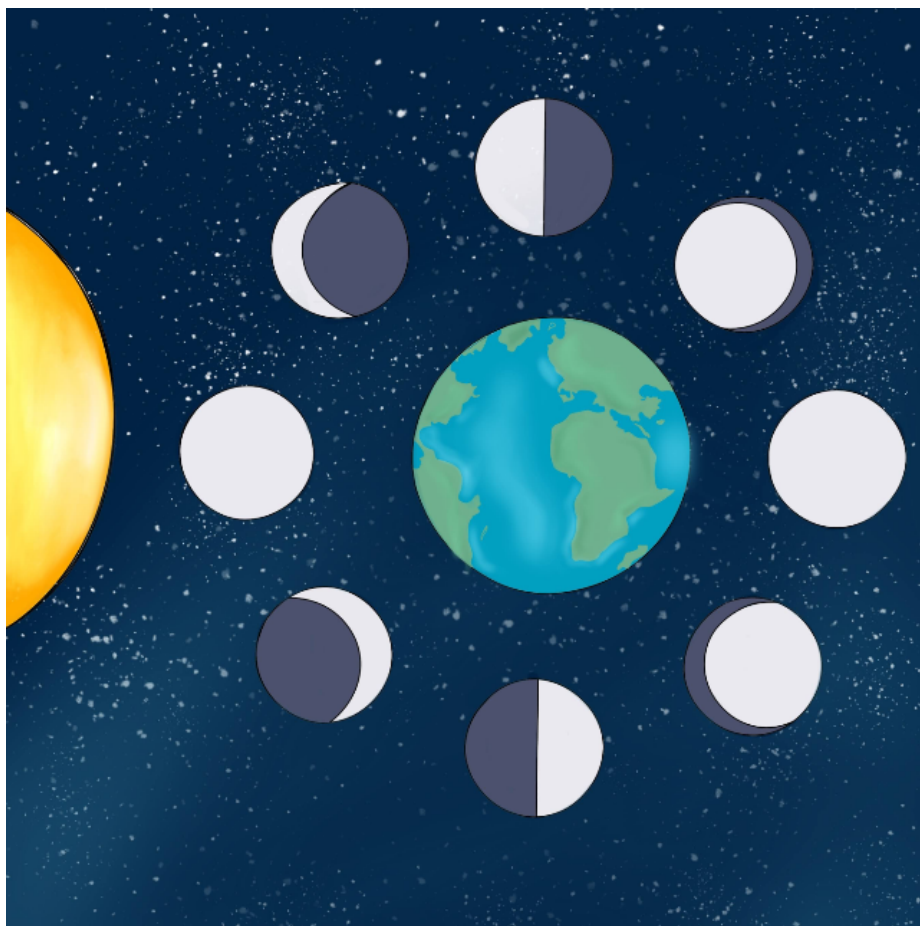


Labantfwana balala ngemihlane base babukisisa sibhakabhaka ebusuku.

Naka uyababata, "Hawu! Maye tinyenti tinkhanyeti, futsi tikhatimula sengatsi ngemadayimane."



Naka uyachubeka, “Lokwenta inyanga ikhatimule yingobe idvonsa kukhanya kwelilanga. Nangabe kunenyanga legcwele, kuba shengatsi yonkhe inyanga ibasiwe.”



Nala uyavuma, “Inyanga ijikeleta emhlabeni. Ngaletinye tikhatsi sikhona kubona kukhanya kwencenye lencane yenyanga, futsi isuke ifanana nabhanana.”

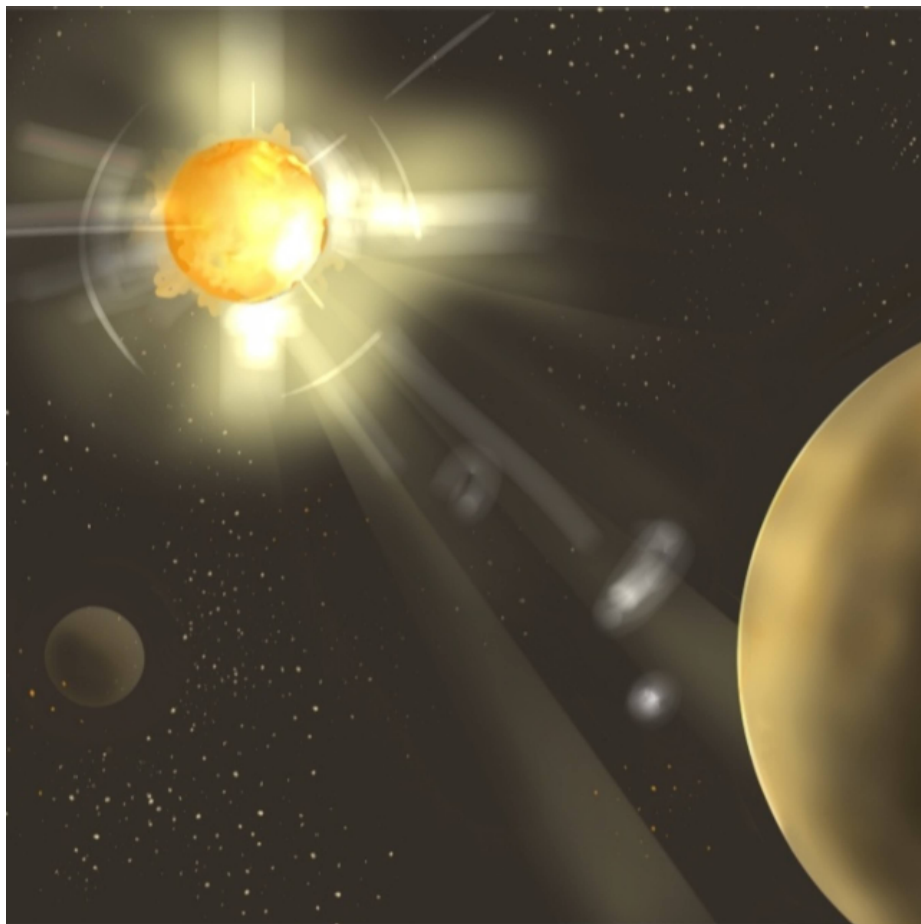


Uyachubeka, “Inyeti ibukeka sengatsi yibhola nayigcwele.

Njengoba kuchubeka inyanga, sibona inyeti leyihhafu, ibukeka njengabhanana.”

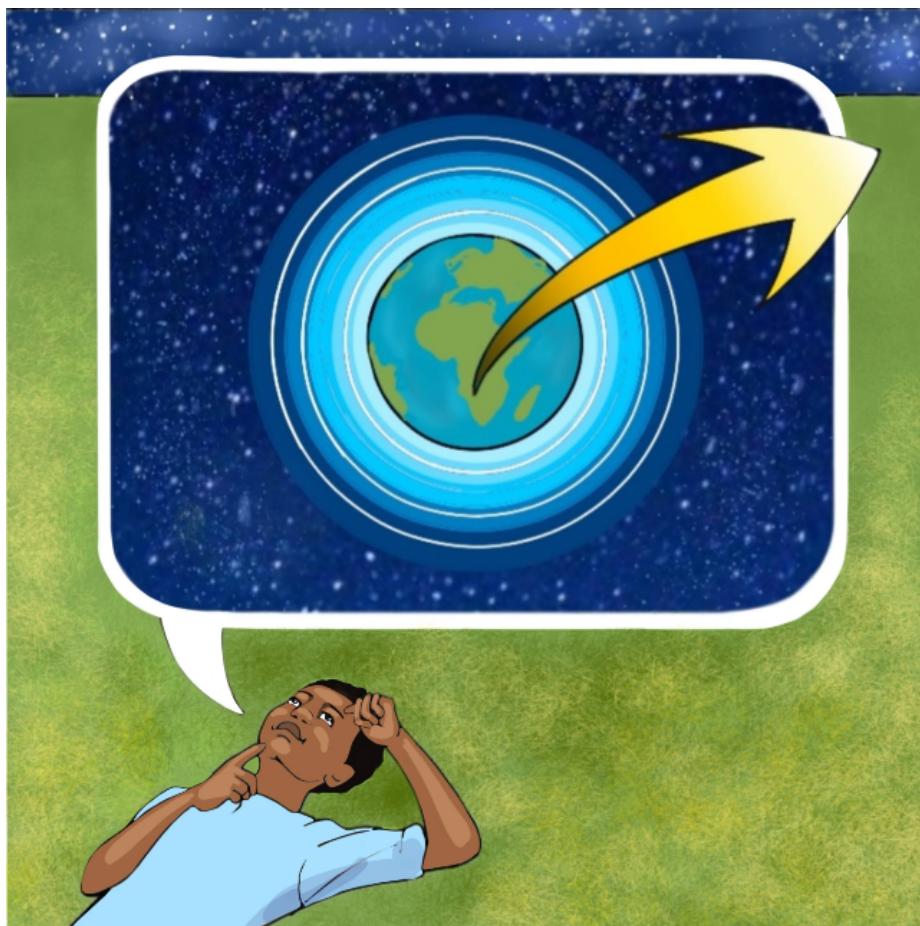


Naka usho ngekutigcabha, “Ngiyakwati loko! Ngiyati nekutsi inyanga ihamba itungelete umhlaba, futsi kona kokubili kutungeleta lilanga.”

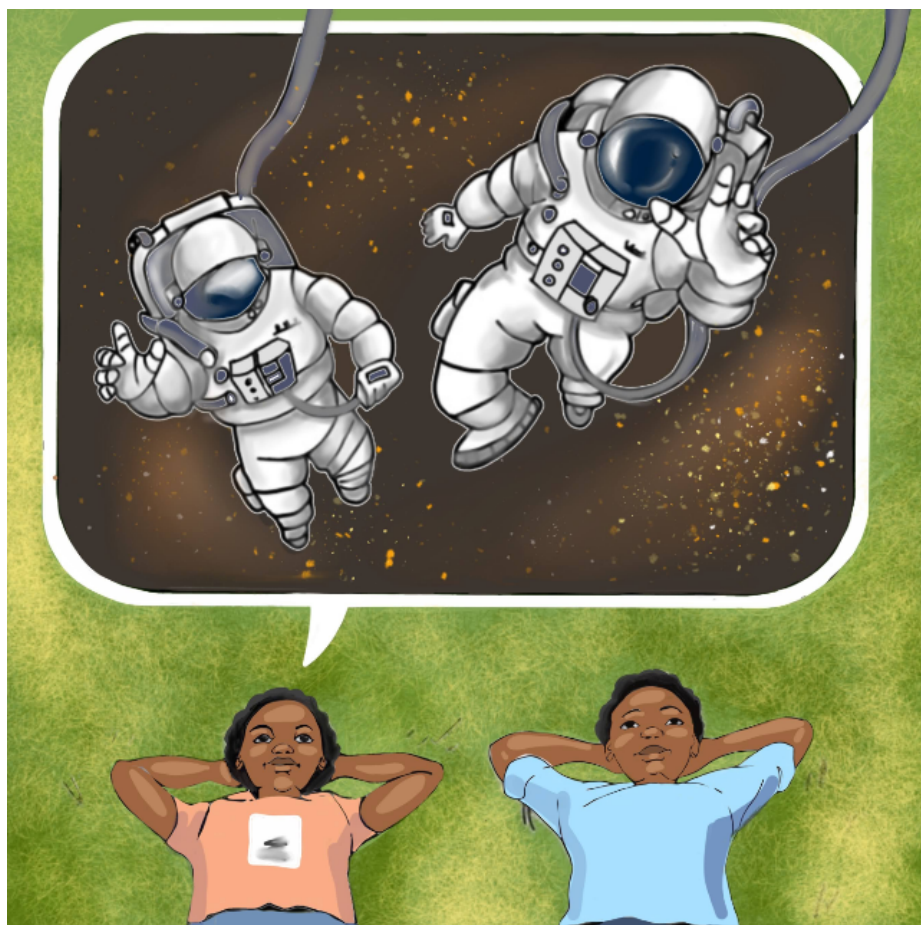


Nala uyamamatseka, “Bewati yini kutsi lilanga nalo liyinkhanyeti?”

Uyengeta, “Lilanga liyinkhanyeti lenkhulu lehipha emagesi lashisako, futsi liveta kukhanya nekushisa.”



Naka uyaphawula, “Natingekho tibani tasemadolobheni lamakhulu, siyakhona kusibona kahle sibhakabhaka ebusuku. Umkhatsi ucala ngetulu kwemoya lotungelete umhlaba, kepha uphelela kuphi umkhatsi?”



Nala uyamoyitela, “Kuncono sibe bosomkhatsi sindize sihambe ngendiza lenelitubane lelikhulu kakhulu. Sitawukhona kwendlula nemaplanethi netinkhanyeti letikhashane kakhulu. Sitobese siyati-ke kutsi umkhatsi uphelela kuphi.”

—Imibuto

1. Lenzaba ikhuluma ngabobani? Yini labayentako?
2. Iyini inyanga lephelele? Yidvwebe.
3. Iphuma ngakuphi inyanga?
4. Nguyiphi inkhanyeti lesedvute kwemhlaba?
5. Kunemaplanethi la-8. Tfola emagama awo.
6. Dvweba sitfombe selilanga nemaplanethi.
7. Usebenta njani umkhumbi-mkhatsi?
8. Ucabanga kutsi kudzingeka ufundzele ini kuze ube ngusomkhatsi (*astronaut*)?



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Naka naNala bakhuluma ngemkhatsi

Author/s: Refilwe Ramagoshi

Translator/s: Simangele Khoza

Illustrator/s: Busisiwe Ndlovu

Assurer/s: Mduduzi Benjie Shongwe

Language: Siswati



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY  – Credit must be given to the creator

